



# Proceso

informativo semanal

Año 26, N° 1173

Diciembre 7, 2005

ISSN 0259-9864

*"El problema radical es la lucha de la vida en contra de la muerte": Ignacio Ellacuría*

## Editorial

2

*Gobernabilidad, partidos y Asamblea Legislativa*

## Político

4

*Implicaciones políticas y culturales de la emigración salvadoreña*

## Económico

7

*El Informe sobre Desarrollo Humano 2005*

## Reporte IUDOP

10

*Los salvadoreños evalúan la situación del país a finales de 2005 y opinan sobre las elecciones de 2006*

## Reporte IDHUCA

14

*Derechos humanos y discapacidad*

## Los salvadoreños evalúan la situación del país a finales de 2005 y opinan sobre las elecciones de 2006

En la opinión pública salvadoreña prevalece una percepción más bien pesimista sobre el estado de la economía nacional y sobre el futuro en el país al cierre del año 2005, según revela la más reciente encuesta de opinión realizada por el Instituto Universitario de Opinión Pública (IUDOP) de la Universidad Centroamericana "José Simeón Cañas" (UCA). El sondeo, efectuado con el propósito de recoger las percepciones de los ciudadanos sobre la situación general del país, sobre los sucesos acaecidos en 2005 y sobre las elecciones municipales y legislativas que se celebrarán el año próximo, se llevó a cabo entre el 11 y el 20 de noviembre del año en curso, con una muestra nacional de 1,876 entrevistas a adultos, la cual es representativa de toda la población salvadoreña de 18 años y más que vive en el país. La encuesta posee un error muestral del más/menos 2.2 por ciento.

Un poco más del 63 por ciento de la población piensa que la pobreza aumentó durante el año que finaliza, mientras que casi el 30 por ciento considera que la pobreza se mantuvo igual y solamente el 6.8 por ciento cree que la pobreza disminuyó. En la misma línea, más de la mitad de los salvadoreños (53.5 por ciento) afirmaron que la situación económica del país empeoró, frente a un 37.9 por ciento que señaló que se mantuvo igual y un 8.6 que dijo que la economía nacional mejoró.

En términos de economía familiar, la mayoría de salvadoreños (53.7 por ciento) cree que su situación económica se mantiene igual, no ha mejorado ni ha empeorado; en tanto que el 33.9 por ciento

piensa que ha empeorado y sólo el 12.4 por ciento opina que ha mejorado.

Relacionado con esas opiniones se encuentra la percepción casi generalizada de que el costo de la vida aumentó mucho en el país durante el año 2005. Más del 70 por ciento de los ciudadanos piensa de esa manera, mientras que el 13 por ciento considera que el costo de la vida ha aumentado algo, el 12.3 por ciento cree que poco y solo el 2.4 por ciento dijo que el costo de la vida no ha aumentado durante el año. La mayoría de los encuestados creen que la razón principal del aumento está en la dolarización (65 por ciento); el resto de ciudadanos se divide en señalar la falta de control del gobierno en los precios (17.1 por ciento) y el incremento de los precios del petróleo (13.3 por ciento), entre otras razones.

Preguntados sobre cómo piensan que va a estar el país en términos económicos el próximo año, la mitad de los encuestados (50.4 por ciento) dijeron que va a estar peor, una tercera parte (32.6 por ciento) dijo que va a estar exactamente igual y sólo un 13.5 por ciento adelantó que el país va a estar mejor.

De hecho, consultados sobre el impacto del Tratado de Libre Comercio con los Estados Unidos, el cual entra en vigor el próximo año, el 42.8 por ciento de los salvadoreños dijeron que el mismo va a generar más pobreza, mientras que, por el contrario, el 28.6 por ciento dijo que dicho tratado ayudará a combatir la pobreza y el 25.4 por ciento de los entrevistados aseveró que el tratado no cambiará nada. En la

misma línea, se preguntó a los salvadoreños sobre el impacto que el convenio comercial tendrá sobre los ciudadanos. Las respuestas muestran que el 44.5 por ciento piensa que el TLC con los Estados Unidos le perjudicará personalmente, mientras que el 21.3 por ciento considera que se verán beneficiados y el 31.5 por ciento tiene la opinión que dicho tratado no alterará en nada su situación personal. La encuesta de la UCA reveló, además, que la mayoría de salvadoreños ven a los ricos, a los empresarios y a las grandes empresas, como los beneficiarios directos del tratado en cuestión.

### **Crimen e inseguridad**

Al pesimismo por la situación económica se le suma también la preocupación de los salvadoreños por el aumento del crimen y la inseguridad ciudadana. Preguntados sobre la situación de delincuencia en el país durante el año que finaliza, más de la mitad, el 57.2 por ciento de los ciudadanos, respondió que la criminalidad aumentó en 2005; en tanto que el 23 piensa que la misma siguió igual y solamente el 19.8 por ciento sostuvo que la violencia delincriminal disminuyó en el presente año. Esta opinión sobre el aumento de la violencia en 2005 representa la más alta registrada por las encuestas de opinión en los últimos cuatro años.

Sin embargo, preguntados sobre si han sido víctimas de algún hecho delincriminal en el ámbito personal, solamente el 14.8 por ciento de los ciudadanos respondieron afirmativamente, el 85.2 por ciento restante contestó que no ha sido víctima de ningún hecho de violencia directamente en 2005.

Con todo, las opiniones de la gente sobre los planes gubernamentales para contrarrestar a las pandillas siguen siendo muy favorables, a pesar de la percepción del aumento de la delincuencia. El 82.9 por ciento de los salvadoreños dijo estar muy

de acuerdo o algo de acuerdo con la implementación del Plan Súper Mano Dura, mientras que el 17.2 por ciento se mostró muy o algo en desacuerdo. Asimismo, las opiniones sobre el Plan Mano Amiga se distribuyeron casi exactamente de la misma manera, con una gran mayoría de salvadoreños mostrándose de acuerdo con dicho plan.

Preguntados sobre qué tan efectivo ha sido el Plan Súper Mano Dura, casi el 25 por ciento dijo que mucho, seguido de un 29.8 por ciento que señaló que "algo" y un 45.4 por ciento que sostuvo que el plan ha contribuido poco o nada a reducir el problema de las maras.

### **La evaluación general del país**

Más allá de los aspectos económicos y de seguridad, a los salvadoreños se les pidió que evaluaran el estado general del país al terminar el año 2005, en comparación con el año anterior. Los resultados muestran que predominan la reserva y el pesimismo. Casi el 40 por ciento de los consultados opinó que el país se encuentra exactamente igual que el año pasado; mientras que un porcentaje cercano, el 38.4 por ciento, dijo que el país se encuentra peor. El 22 por ciento restante señaló que El Salvador está mejor.

No obstante, cuando se preguntó a quienes dijeron que el país está igual o está peor, la mayoría de razones brindadas por los ciudadanos se refieren a los principales problemas del país: delincuencia, desempleo, alto costo de la vida, economía, entre otros. Quienes, por el contrario, sostuvieron que en términos generales el país está mejor dieron las siguientes razones: hay más ayudas para la gente, la reducción del crimen, el aumento de empleos, etc.

Un dato que revela el sentir predominante entre la población es que tres de cada cuatro salvadoreños (74.9 por ciento) piensan que El Salvador necesita un cambio y

solamente uno de cada cuatro (20.9 por ciento) cree que el país va por un buen camino.

## **Evaluación de la gestión del gobierno en 2005**

Los salvadoreños calificaron el desempeño del gobierno durante 2005 con una nota general de 6.38 (en una escala de cero a diez). Esta nota, aunque positiva en comparación con gobiernos anteriores, representa un promedio más bajo que las evaluaciones previas sobre el desempeño del gobierno de Antonio Saca.

No obstante, y preguntados directamente sobre la gestión presidencial, casi el 43 por ciento de los consultados consideraron que el presidente Saca está gobernando bien al país, en tanto que el 33.3 por ciento señaló que no está gobernando bien al país, pero tampoco mal; y el 23.9 por ciento dijo que el presidente está gobernando mal.

Sobre la promesa del presidente por mejorar la situación social del país, las opiniones se dividieron en tercios: el 35.6 por ciento de los salvadoreños piensa que el presidente no está cumpliendo con su promesa, en tanto que el 34.4 por ciento cree que el presidente sí la está cumpliendo y el 30 por ciento señala que la está cumpliendo en parte.

## **Confianza en las instituciones y en algunos actores sociales en 2005**

La encuesta de la UCA abordó también la confianza que manifiestan los salvadoreños ante las diversas instituciones nacionales y algunos actores del entorno político y social.

De acuerdo con los resultados, las instituciones o actores en los que más confían los salvadoreños a finales de 2005 son: la Iglesia Católica y las iglesias evangélicas. Les siguen los medios de comunicación, las alcaldías, la PNC, la Fuerza Armada, la Procuraduría para la Defensa de

los Derechos Humanos y el gobierno central. En un tercer grupo de instituciones se encuentran: la Procuraduría General de la República, la Fiscalía, la Corte Suprema de Justicia y el TSE.

Finalmente, en el último lugar de la confianza ciudadana se encuentra la institución que debe representar a los ciudadanos: la Asamblea Legislativa; y algunos actores sociopolíticos de importancia: los empresarios, los sindicatos y los partidos políticos.

## **Opiniones sobre los comicios**

Solamente la mitad de la población se muestra muy o algo interesada en asistir a votar en las próximas elecciones municipales y legislativas de 2005. La otra mitad de los salvadoreños dijo que tenía poco o ningún interés en asistir a votar en las elecciones de marzo de 2006.

La encuesta de la UCA revela, no sólo que a muchos salvadoreños les resulta indiferente el proceso electoral, sino también que más de la mitad de los ciudadanos cree que los próximos comicios serán fraudulentos. De hecho, el 55.1 por ciento de los consultados por la encuesta del IUDOP dijo que en las próximas elecciones habrá fraude, frente al 37.8 por ciento que afirma que las elecciones serán limpias. Un 7.1 por ciento de la gente no quiso adelantar juicios sobre el tema.

Preguntados sobre las intenciones de voto, tanto para alcaldes como para diputados, los resultados nacionales revelan que la ventaja la conserva el partido de gobierno, seguido del FMLN a cierta distancia. En un tercer lugar se encuentra el PCN y después, el resto de partidos políticos.

En el caso del voto para diputados, el 31.4 por ciento de los salvadoreños dijo que votaría por ARENA, el 20.6 por ciento afirmó que votaría por el FMLN, el 4.6 por ciento lo harían por el PCN y el 2.6 por ciento votaría por el PDC. Porcentajes más reducidos de personas votarían por el resto de partidos

políticos. Sin embargo, cerca del ocho por ciento dijo que no votaría por ningún partido y casi el treinta por ciento no supo, o no quiso dar su preferencia electoral para diputados.

Cuando se trata de la intención de voto para alcaldes, los resultados son muy similares, con excepción del porcentaje obtenido por el PCN, el cual muestra un mejor desempeño en este tipo de elección que en la diputados.

### **El municipio de San Salvador**

Junto con la encuesta nacional, el IUDOP de la UCA llevó a cabo también una encuesta en el municipio de San Salvador con una muestra especial de 767 entrevistas, para conocer las opiniones de los capitalinos sobre las elecciones municipales.

A los habitantes de San Salvador se les preguntó de dos formas por quién es el mejor candidato a la alcaldía del municipio. En primer lugar, la pregunta fue realizada de manera abierta, es decir, sin mencionar ninguno de los nombres de los candidatos en contienda.

Los resultados mostraron a Rodrigo Samayoa, el candidato por ARENA, en primer lugar, con un 26.5 por ciento; seguido de Violeta Menjívar del FMLN, con el 17.7 por ciento y de Carlos Rivas Zamora, con el 11.6 por ciento; sin embargo, más del 40 por ciento no ofreció ninguna respuesta o contestó que ninguno.

Cuando se preguntó por el mejor candidato ofreciendo los nombres de los contendientes conocidos, los resultados se modificaron: Rodrigo Samayoa obtuvo el 33.9 por ciento de las respuestas; Carlos Rivas Zamora reunió el 24.9 por ciento de las respuestas y Violeta Menjívar concentró el 19.7 por ciento.

Preguntados sobre la intención de voto para la alcaldía de San Salvador, el 32.2 por ciento de los capitalinos señaló a ARENA; el 28.6 por ciento lo hizo a favor

del FMLN y el 4.6 por ciento mencionó al CD y/o al FDR. El 2.2 por ciento prefirió a otros partidos.

### **En resumen**

La encuesta de evaluación del año 2005, realizada por la UCA, revela que, al final del año, la mayor parte de los ciudadanos ven con pesimismo el estado del país, sobre todo en el ámbito económico. La percepción sobre el incremento del costo de la vida y el desempleo constituyen algunas de las variables que explican ese pesimismo.

Sin embargo, el alza del costo de la vida no es atribuida a la subida de los precios del petróleo sino que a la dolarización, la cual es vista por la mayoría de los salvadoreños como la causa principal del encarecimiento de las cosas. Las opiniones negativas sobre la economía alcanzan las opiniones sobre el TLC con los Estados Unidos. A diferencia de años anteriores, 2005 cierra con una creciente opinión de que el tratado comercial no traerá beneficios a la población.

También y a diferencia de los últimos tres años, al finalizar el presente año prevalece la opinión de que la delincuencia en el país está en aumento; aunque persiste el apoyo casi incondicional a los planes gubernamentales "Súper mano dura" y "Mano amiga".

Con respecto a éste último, la calificación general del mismo tanto como del presidente se mantienen más positivas que negativas, aunque también es posible advertir una cierta erosión en el respaldo al Ejecutivo en comparación con las últimas evaluaciones.

En el plano electoral, los salvadoreños aún muestran mucha indiferencia y desconfianza hacia el proceso. A pesar de ello, ARENA mantiene una ventaja importante en la carrera electoral por sobre el FMLN y eso incluye también las intenciones de voto por la alcaldía de San Salvador.

*San Salvador, 5 de diciembre de 2005*